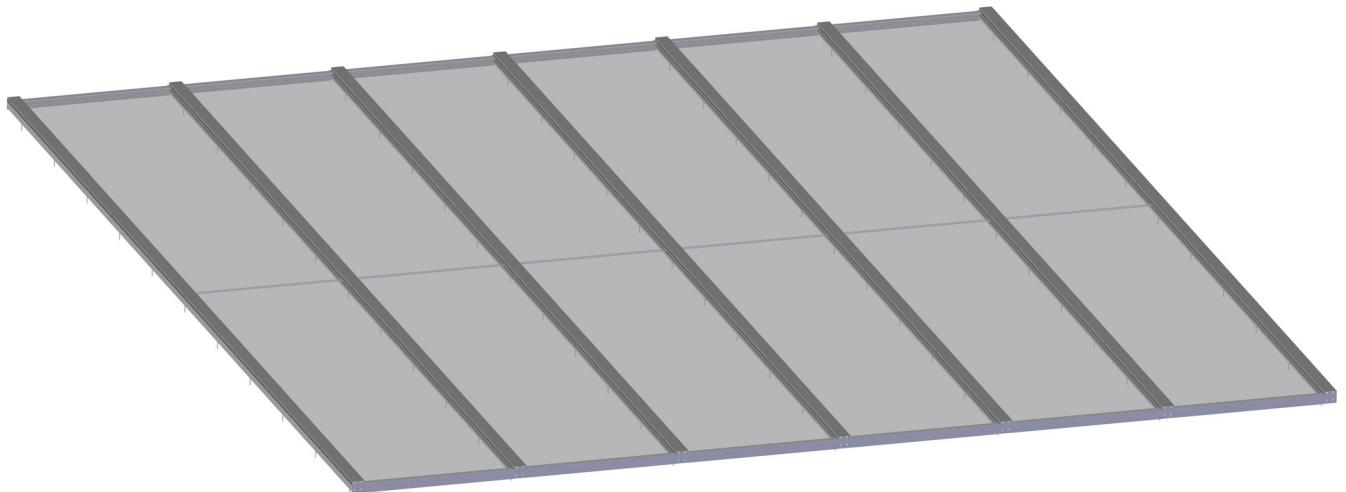


Glastak

/ Glasstak / Lasikatto



För att underlätta monteringen och få ett gott slutresultat ber vi dig notera följande innan du börjar.

Läs noga igenom hela monteringsanvisningen innan montaget påbörjas. Kontrollera att leveransen är komplett och utan skador, kontakta kundtjänst vid behov.

- Vid kall väderlek förvaras plastprofilerna i rumstemperatur innan sågning/montage.
- Rensa alltid taket från större mängder snö.
- Vidtag åtgärder, exempelvis takrasskydd, för att hindra att stora mängder snö rasar ner från ett högre tak.
- Tänk på att konstruktionen som taket vilar på måste vara dimensionerad för att tåla de snölaster som kan uppstå.

SE

For å gjøre monteringen lettere og få et godt sluttresultat ber vi deg notere følgende før du starter.

Les nøye gjennom hele monteringsanvisningen før du starter monteringen. Kontroller at leveransen er komplett og uten skade, kontakt kundeservice om nødvendig.

- I kaldt vær oppbevares plastprofilene i romtemperatur, før saging/montering.
- Hold alltid taket rent for større snømengder.
- Gjør tiltak, for eksempel takrasbeskyttelse på hustaket, for å forhindre at store mengder snø faller fra et høyere tak og ned på glasset.

NO

Asennuksen helpottamiseksi pyydämme sinua huomioimaan seuraavat asiat.

Lue koko asennusohje huolellisesti. Tarkista ennen asennusta aloittamista, että toimitus on vahingoittumaton.

Tarkista että toimitus on täydellinen ja vahingoittumaton. Ota tarvittaessa yhteyttä asiakaspalveluun.

- Käytä katolla kävellessäsi alustana kuormitusta jakavaa levyä.
- Kylmällä säällä säilytä muoviprofiilit huoneenlämmössä ennen sahausta/asennusta.
- Poista aina isot lumimäärität katolta.
- Tee tarvittavat toimenpiteet, esimerkiksi asentamalla

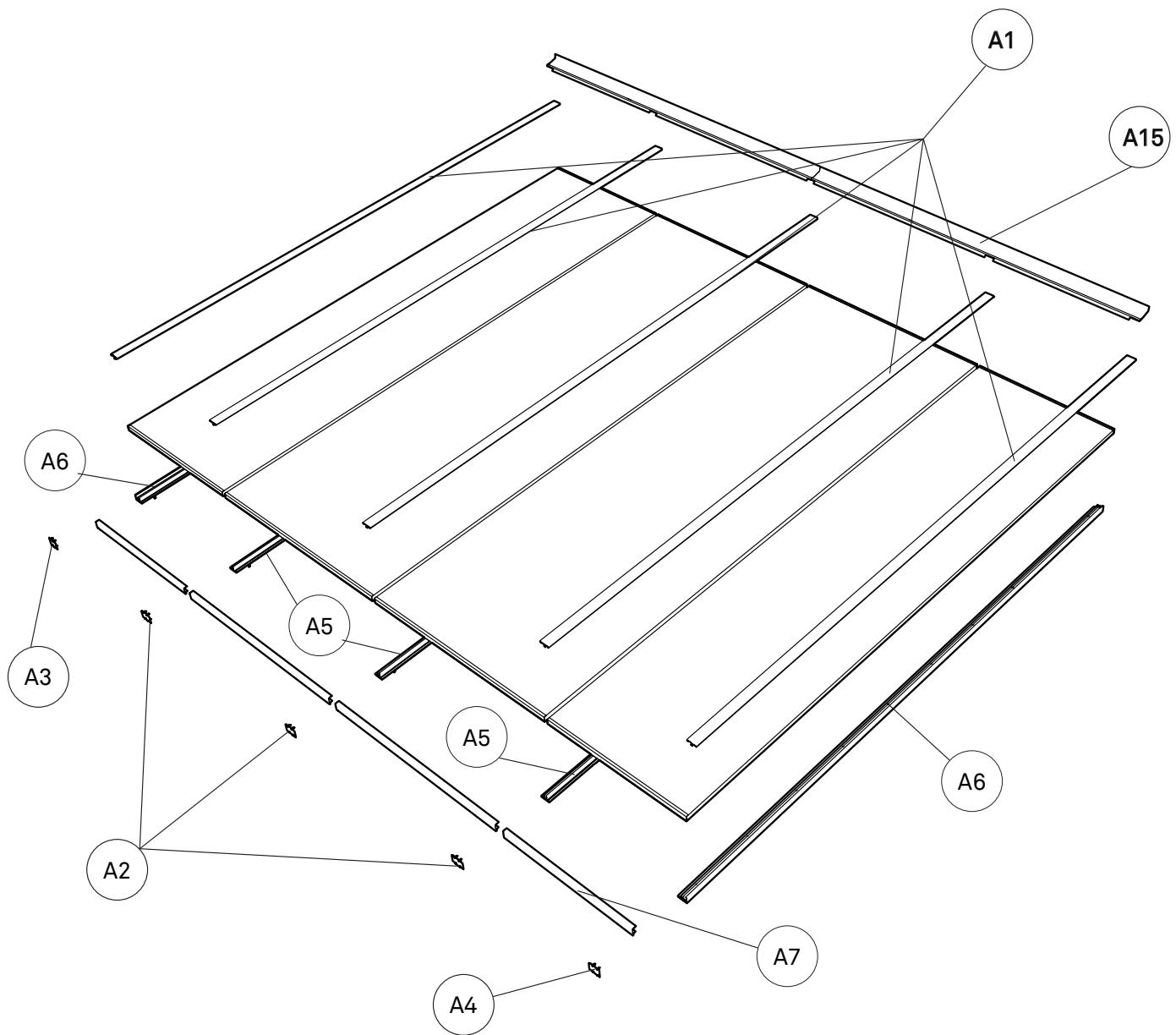
- För vattenavrinningen ska taklutningen inte understiga 1:10, 10 cm per meter.
- Använd en lastfördelande skiva när du behöver gå på taket.
- OBS! Var försiktig vid hanteringen av glas. Härdat glas är mycket tåligt mot stötar mitt på glaset, men allt glas är känsligt mot stötar på kanterna. Iakttag stor försiktighet vid läggning av glaset.

FI

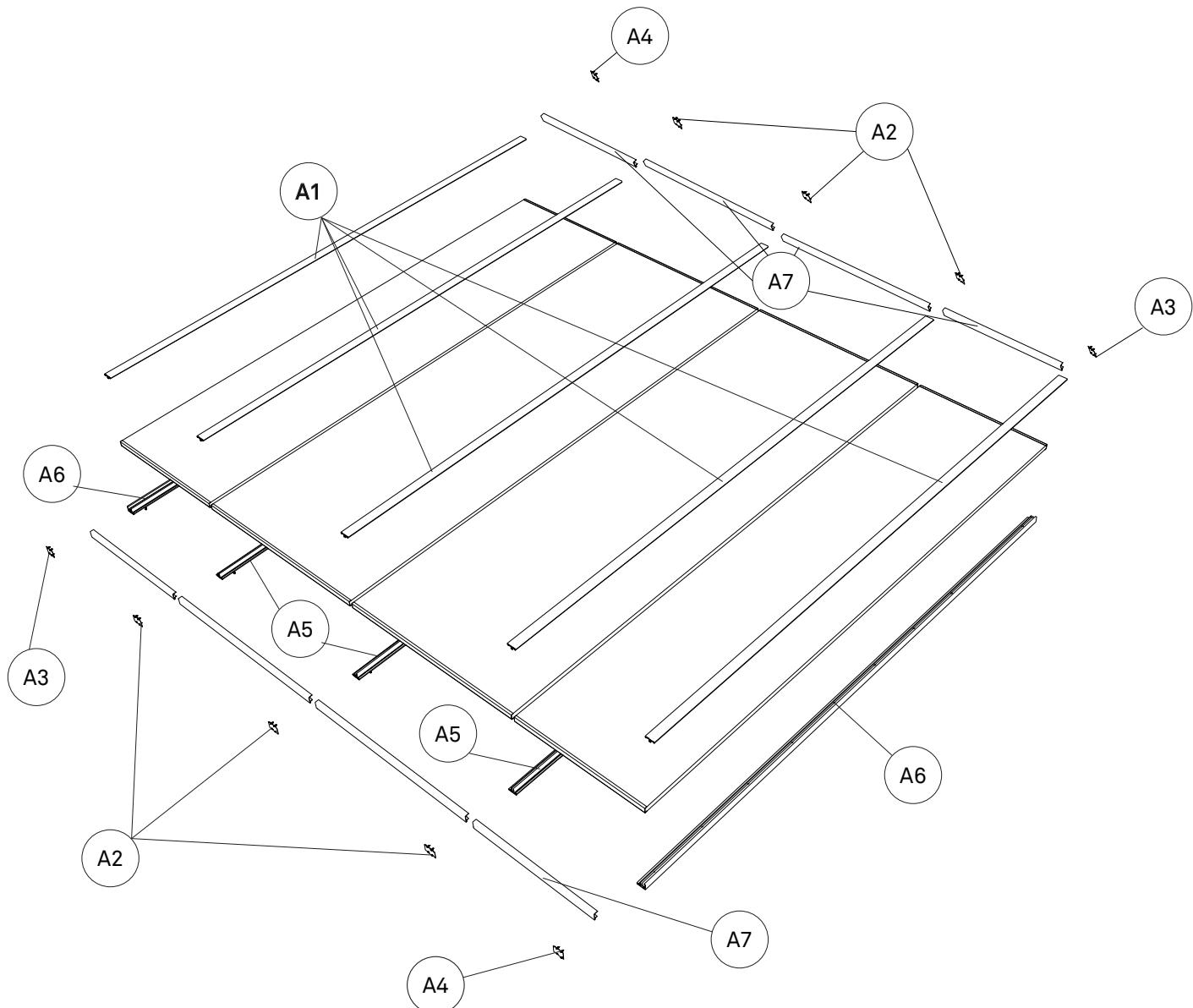
lumenestoteline, ettei isoja lumimääriä pääse tippumaan korkeammalta katolta.

- Ota huomioon, että runko, jonka päälle levyt asennetaan, tulee olla mitoitettu niin että se kestää syntyviä lumikuormia.
- Veden valumista varten katon kaltevuuden tulee olla vähintään 1:10, 10 cm metriä kohden.
- HUOM! Käsittele lasia varovasti. Karkaistu lasi on keskeltä erittäin iskunkestäävä, mutta kaikkien lasien reunat vahingoittuvat herkästi. Noudata lasien asennuksessa suurta varovaisuutta.

Vägganslutet tak (baksidan ansluter mot en fasad)



Fristående tak till uterummet Önska



Mäta & kapa profiler till uterum

Vissa monteringsätt och mått skiljer sig mellan vägganslutna uterum och fristående uterum.

För montering av glastak på uterummet Önska, se följande kap
1b, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16

Mål- og kapp profiler til hagestue

NB: Monteringsmetoder og dimensjoner mellom veggtilkoblede hagestuer og frittstående hagestuer, er forskjellige.

For montering av glastak på hagestuen Ønske, se følgende kapittel
1b, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16.

Mittaa & leikkaa lasiterassin profiilit

Jotkut asennusohjeet ja mitat poikkeavat toisistaan seinään liitettävien ja vapaasti seisovien lasiterassimallien välillä.

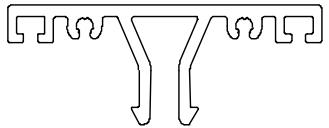
Asentaaksesi lasikaton Kolding-lasiterassiin, katso vaiheet 1b, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 16

SE

FI

NO

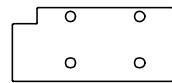
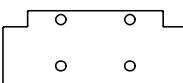
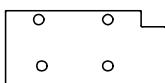
A1
Profil-Topp



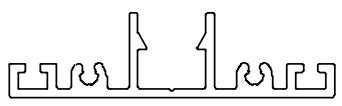
A2
Täckskiva

A3
Täckskiva

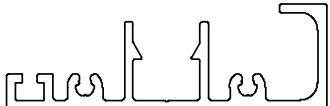
A4
Täckskiva



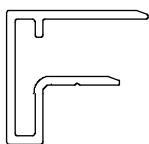
A5
Profil-Botten



A6
Profil-botten sida



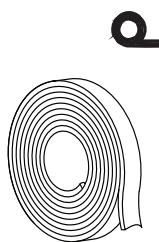
A7
Profil-Kantavslut



A8
Kronlist 8x3



A11
O-list 27x17



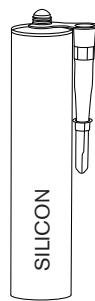
A12
Skruv 4,2x38



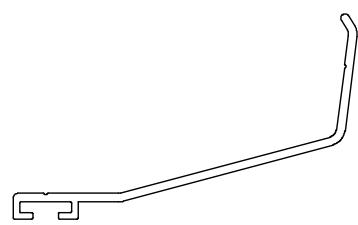
A13
Skruv 3,5x13



A14



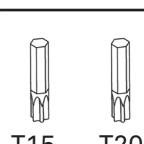
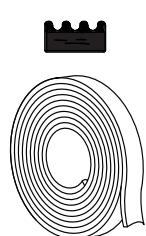
A15
Profil -Vägg



A15-1
Läpplist



B3
Kronlist 8x4



5,5mm



SE

Kontrollera att stommen har rätt mått.

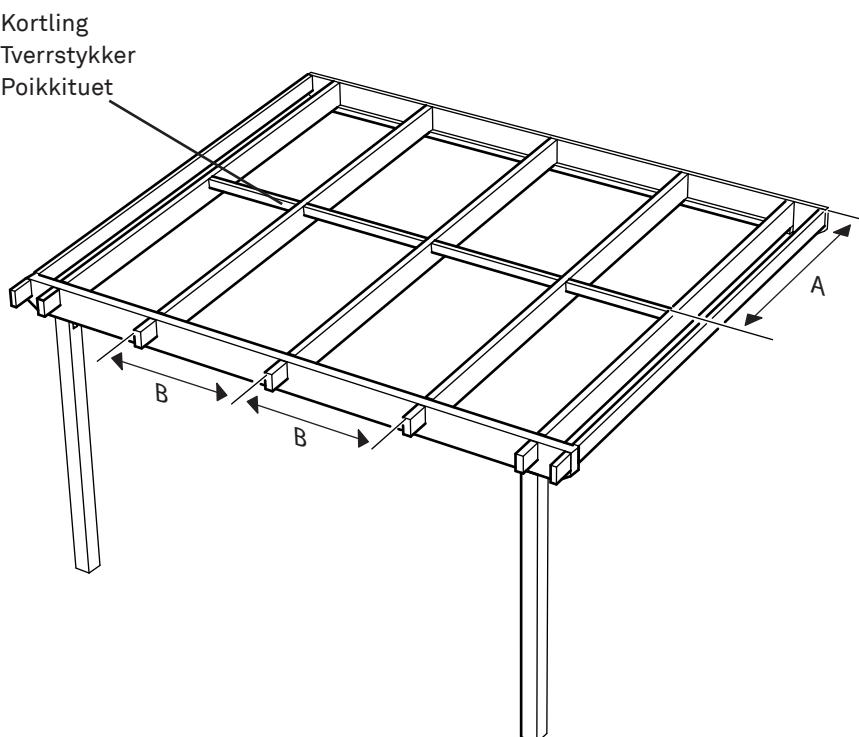
Kortlingarna skruvas på plats i samband med att glaset läggs på plats då man enkelt kan se var skarven för glasen hamnar. Kortlingen ska sticka upp ca 5mm över takstolen för att linjera med aluminiumprofilen.

FI

Tarkista rungon mitat. Lyhyet poikkituet ruuvataan paikoilleen kattotuolien väliin samalla kun lasilevyt asennetaan, jotta lasilevyjen liitoskohdan voi nähdä helposti. Poikkituet tulee asentaa n. 5 mm ylemmäs kuin kattotuolit jotta ne ovat linjassa alumiiniprofiilien kanssa.

NO

Kontroller at stenderne har riktig mål.
Tverrlektene skrus på plass i samband med at glasset skal legges på plass, for da ser man lettere hvor skjøten på glassplatene havner. Lektene skal stikke opp ca. 5mm over takstolen for å komme på linje med aluminiumprofilen.



A = Mitt på skarven för glasskivorna
B = c/c 720 mm

A = Midt på skjøten til glassplatene
B = c/c 720 mm

A = Lasien liitoskohdan keskelle
B = c/c 720 mm

SE

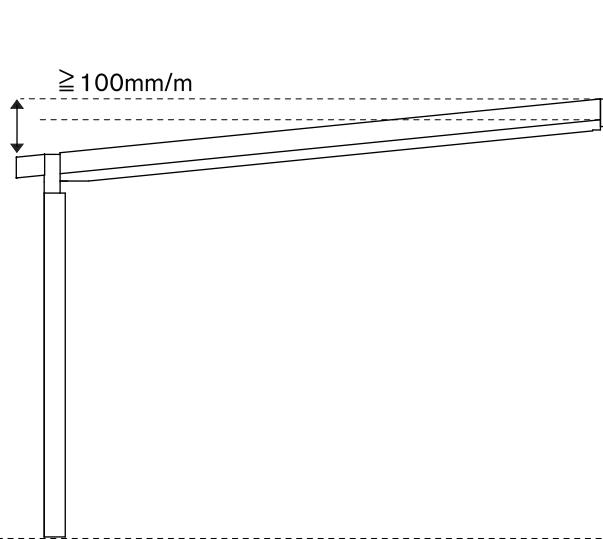
För vattenavrinningen ska taklutningen inte understiga 1:10, 10 cm per meter.

NO

Pga. avrenning av regnvann må takvinkelen ikke understige 1:10, eller 10 cm i høyden pr. dybde meter.

FI

Veden valumisen varmistamiseksi katon kaltevuuden on oltava vähintään 1:10, 10 cm per metri.



SE**Mät och kapa profiler (vägganslutet tak)**

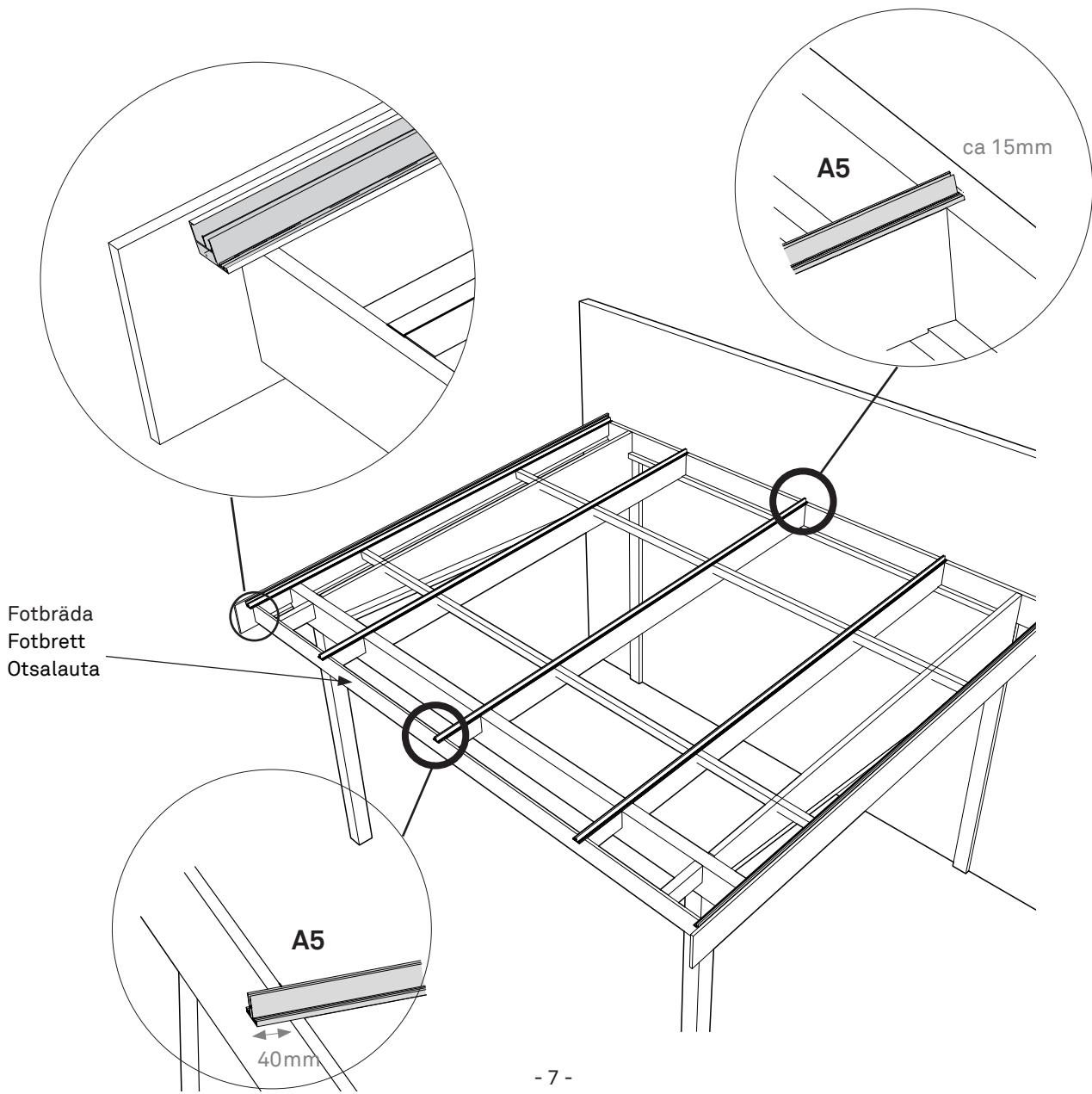
1. Lägg upp profil botten **A5** på uterummets takbalkar.
2. Profil botten **A5** ska ligga med 40 mm utstick i framkant från fotbräda, och 10-15 mm avstånd i bakkant till vägg.
3. Markera längden på profilen.
4. Kapa **A5** vid markeringen, och använd den som längdmall på Profil **A1** och **A6** så de får samma längd.

FI**Mittaa ja leikkaa profiilit (seinään liitettävä pulpettikatto)**

1. Asenna profiiliin pohja **A5** lasiterassin kattopalkkiin.
2. Profiiliin pohja **A5** tulee asentaa niin, että profiili tulee 40 mm otsalaudan yli ja että takaseinästä jää 10-15 mm rako .
3. Merkkaa pituus profiiliin.
4. Leikkaa **A5** merkkauksesta ja käytä sitä mittatikkuna leikatessa profiileja **A1** ja **A6**, näin mitta pysyy samana.

NO**Måle og kapp profiler (Veggtilkoblet tak)**

1. Legg ut bunnprofilen **A5** på takbjelkene till hagestuene.
2. Bunnprofilen **A5** skal ligge med 40mm utstikk i framkant av fotbrettet, og 10-15 mm avstand til veggen i bakkant.
3. Merk av lengden på profilen.
4. Kapp **A5** ved merket, og bruk den som lengdemal på profil **A1** og **A6**, slik at de får det samme lengde.



SE**Mät och kapa profiler (Tak för Önska uterum)**

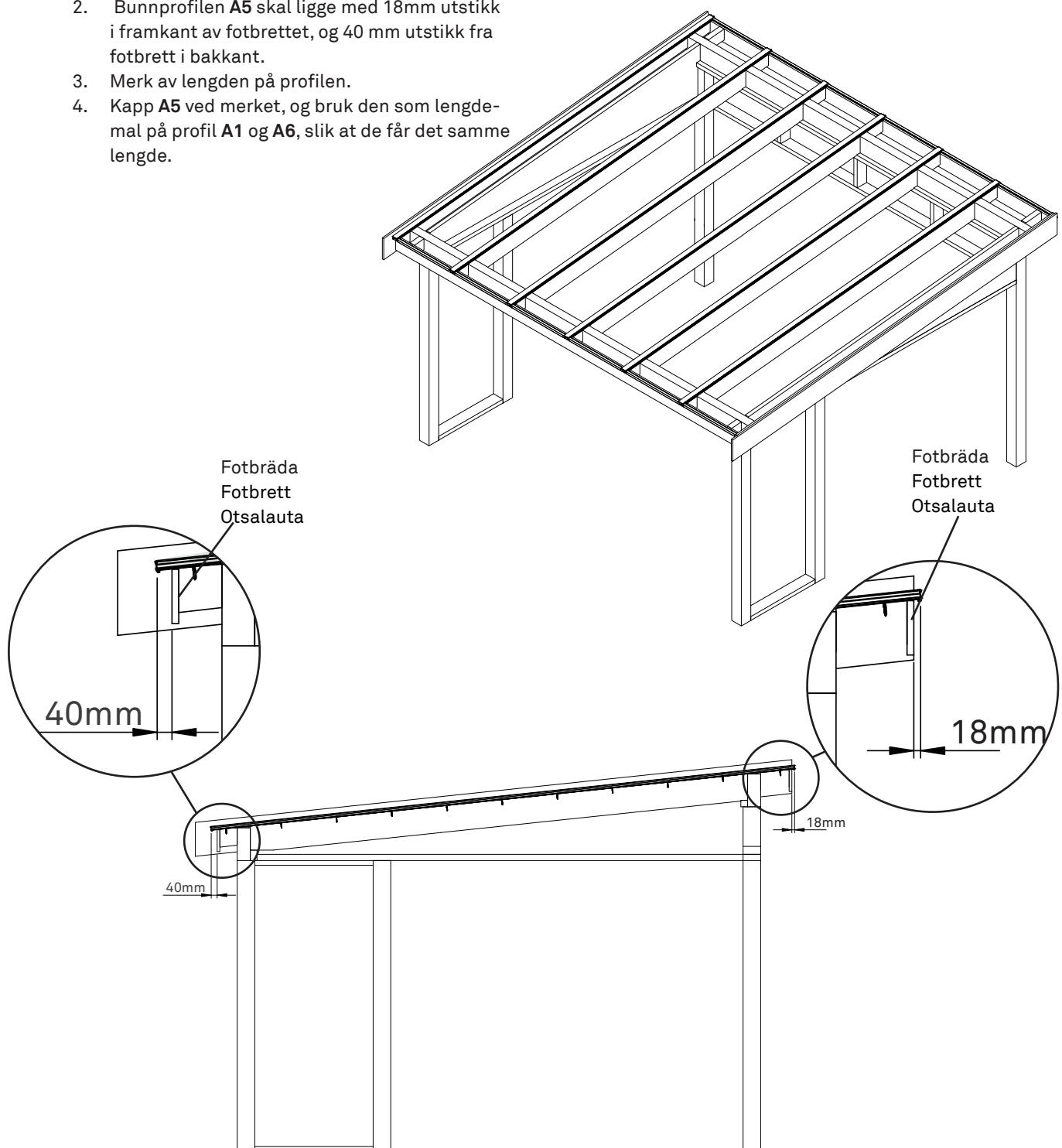
1. Lägg upp profil botten **A5** på uteummets takbalkar.
2. Profil botten **A5** ska ligga med 18 mm utstick i framkant från fotbräda, och 40 mm utstick i bakkant från uteummets fotbräda.
3. Markera längden på profilen.
4. Kapa **A5** vid markeringen, och använd den som längdmall på Profil **A1** och **A6** så de får samma längd.

FI**Mittaa ja leikkaa profiilit (Katto Kolding-lasiterassiin)**

1. Asenna profiiliin pohja **A5** lasiterassin kattopalkkiin.
2. Profiiliin pohja A5 tulee ylittää etureunan otsalauta 18 mm, ja takareunan otsalauta 40 mm.
3. Merkkaa pituus profiiliin.
4. Leikkaa **A5** merkkauksesta ja käytä sitä mittatikkuna leikatessa profiileit **A1** ja **A6**, näin mitta pysyy samana.

NO**Måle og kapp profiler (Tak for Ønske hagestue)**

1. Legg ut bunnprofilen **A5** på takbjelkene till hagestuene.
2. Bunnprofilen **A5** skal ligge med 18mm utstikk i framkant av fotbrettet, og 40 mm utstikk fra fotbrett i bakkant.
3. Merk av lengden på profilen.
4. Kapp **A5** ved merket, og bruk den som lengdemål på profil **A1** og **A6**, slik at de får det samme lengde.



SE

Borrning av profi Profil A5 & A6

Borra hål med 5,5 mm borr 100 mm in från profilens vardera ändar.

Utgå från mitten och fördela därefter hålen jämt på profilen med max. 400 mm c/c avstånd.

NO

Boring av profil

Profil A5 & A6

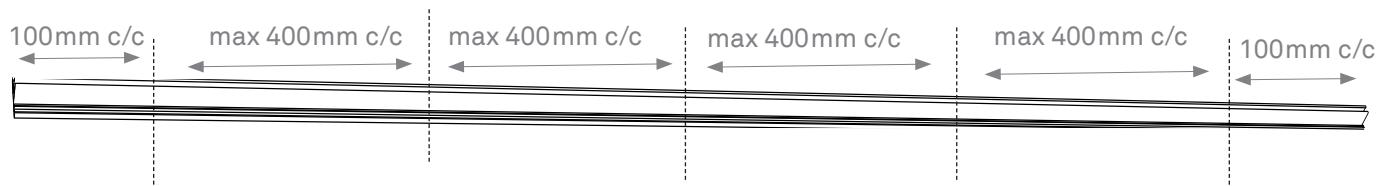
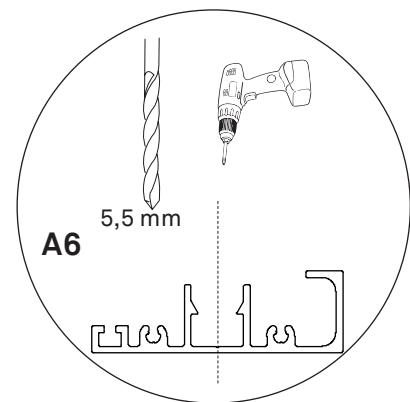
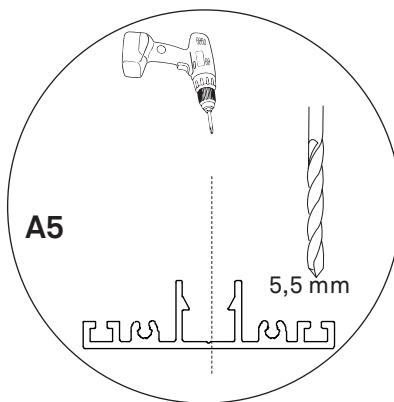
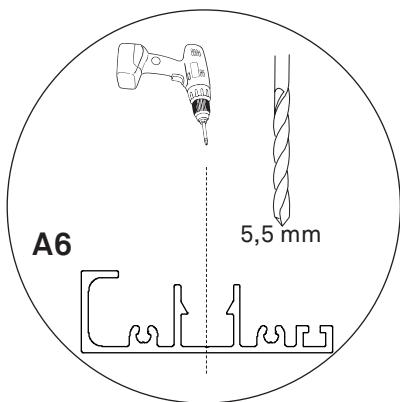
Bor hull med 5,5 mm bor, 100 mm inn fra hver ende av profilen. Start på midten og fordelt deretter hullene jevnt på profilen med maks. 400 mm avstand c/c.

FI

Profiilin poraus

Profiili A5 & A6

Pora 5,5 mm poralla 100 mm sisään profiilin molemmista päädyistä. Poraa ensimmäinen reikä keskelle profilia ja jaa sen jälkeen reiät tasaisesti enintään 400 mm c/c välillä.



SE**Montera gummitätning**

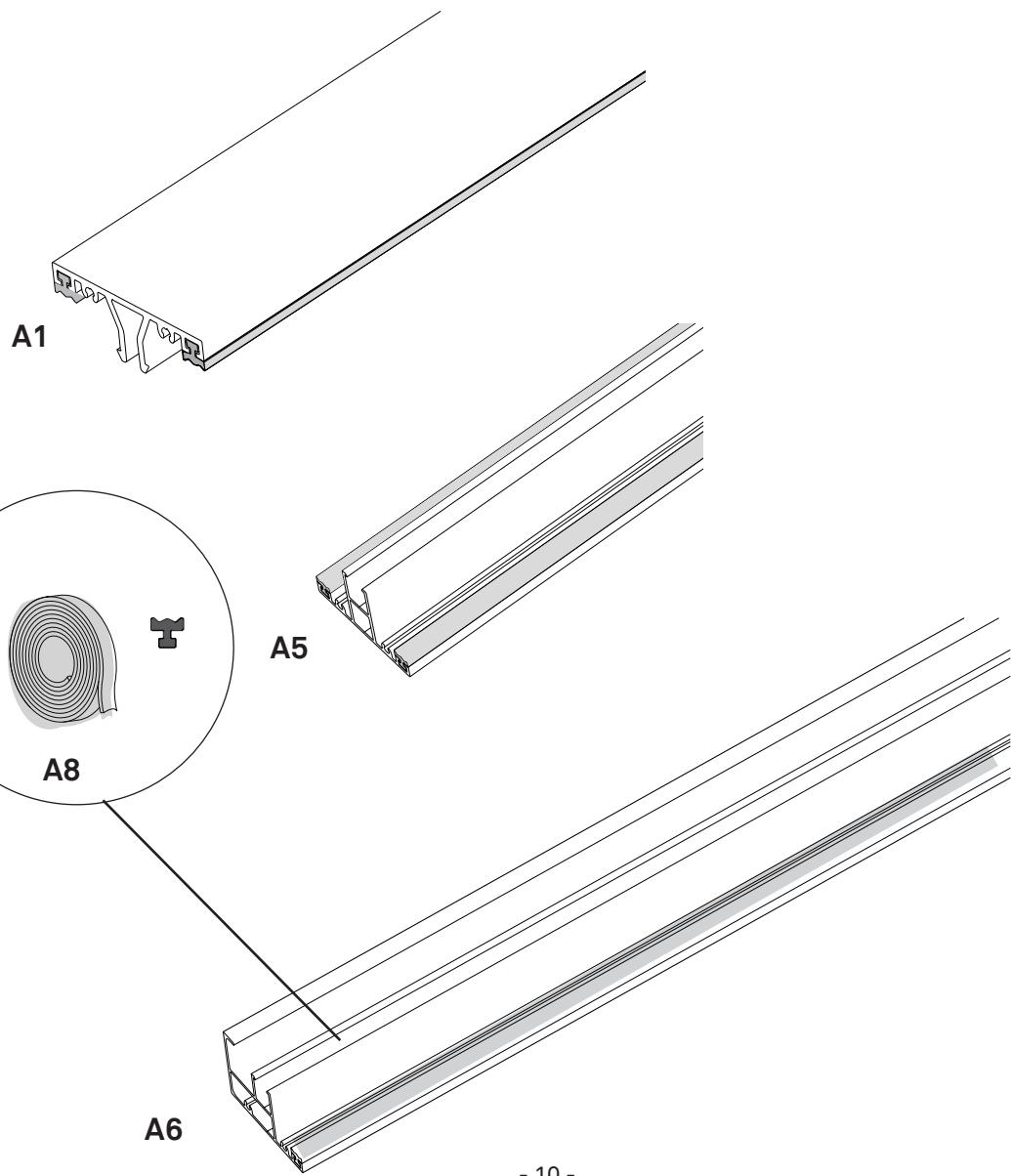
Dra i Kronlisten/gummitätning **A8** på samtliga **A1**, **A5** och **A6** profiler.

NO**Montering av gummipakning.**

Sett inn Kronlisten/gummipakningen **A8** på alle **A1**-, **A5**- og **A6**-profiler.

FI**Asenna kumitiiiviste**

Asenna kruunulista/kumitiiiviste **A8**, profiileihin

A1, A5 ja A6.

SE

Montera aluminium profiler

1. Lägg upp profilerna **A5 & A6** på takets takstolar som de låg vid uppmätningen. Se kapitel 1. Kontrollmät så att profilerna har rätt utstick från fotbräden samt rätt mått in mot vägg.
2. Kontrollera att c/c hålls jämnt över taket vid montage av profiler så de inte ligger snett.
3. Kontrollera att profiler linjerar (har samma utstick från fotbräda)
4. Börja skruva från framkant. Använd skruv **A12**.

Montering av aluminiumprofiler

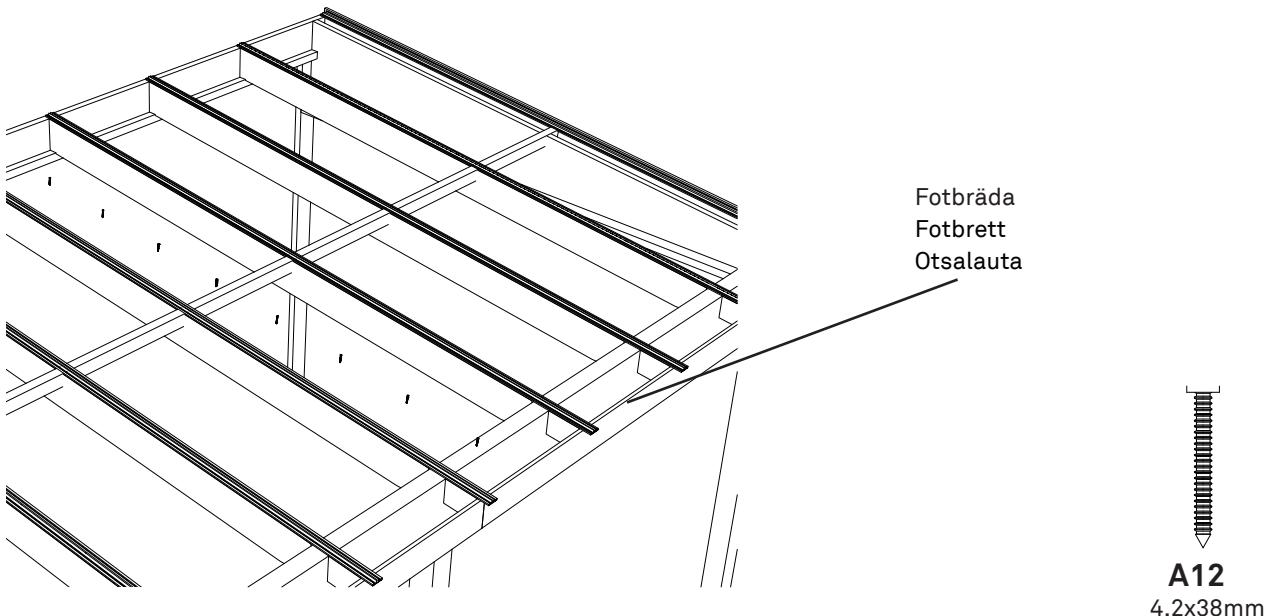
NO

1. Legg profilene **A5 og A6** opp på takstolene, slik de lå på oppmålingstidspunktet. Se kapittel 1. Kontrollmål slik at profilene har riktig utstikk fra fotbrettet, samt riktig mål inn mot vegg.
2. Kontroller at c/c holdes jevnt over taket ved montering av profiler, slik at de ikke ligger skrått.
3. Forsikre deg om at profilene ligger på linje (har samme utstikk fra fotbrettet).
4. Begynn å skru fra framkanten. Bruk skrue **A12**

Asenna alumiiniprofiilit

FI

1. Laita profiilit **A5 & A6** kattotuolien päälle niin kun ne mitattiin kappaleessa 1.Tarkistusmittaa että profiilit ylittävät otsalau-dan riittävästi ja että etäisyys seinästä on riittävä asennusohjeiden mukaan.
2. Tarkista että c/c mitta pysyy myös profiilienvasen aikana, ettei asennus mene vinoon.
3. Tarkista että profiilit ovat linjassa toistensa kanssa (sama ulkonema otsalaudasta).
4. Aloita ruuvien kiinnittäminen etupäästä. Käytä ruuveja **A12**.

**Tips!**

SE

Man kan dra ett riktnöre mellan de yttersta **A6** (Botten-Sida) profilerna. På så vis är det lätt att få **A5** (Botten mitt) profilerna jämnt i framkant med samma utstick från fotbräden.

Vinkki!

Voit vetää narun uloimpien **A6** profiilienvälin. Näin on helpompi saada **A5** profiilit samaan riviin, jolloin jalkalaudan ylitys on sama.

Tips!

NO

Man kan trekke en retningssnor mellom de ytterste **A6**-profilene (bunn-side). På denne måten er det enkelt å få **A5**-profilene (bunn-midt) jevnt i framkant med samme utstikk fra fotbrettet.

SE**Montera O-list**

Montera **A11** gummilist på gavelsida -frontbalk -väggbalk, enligt bild nedan.

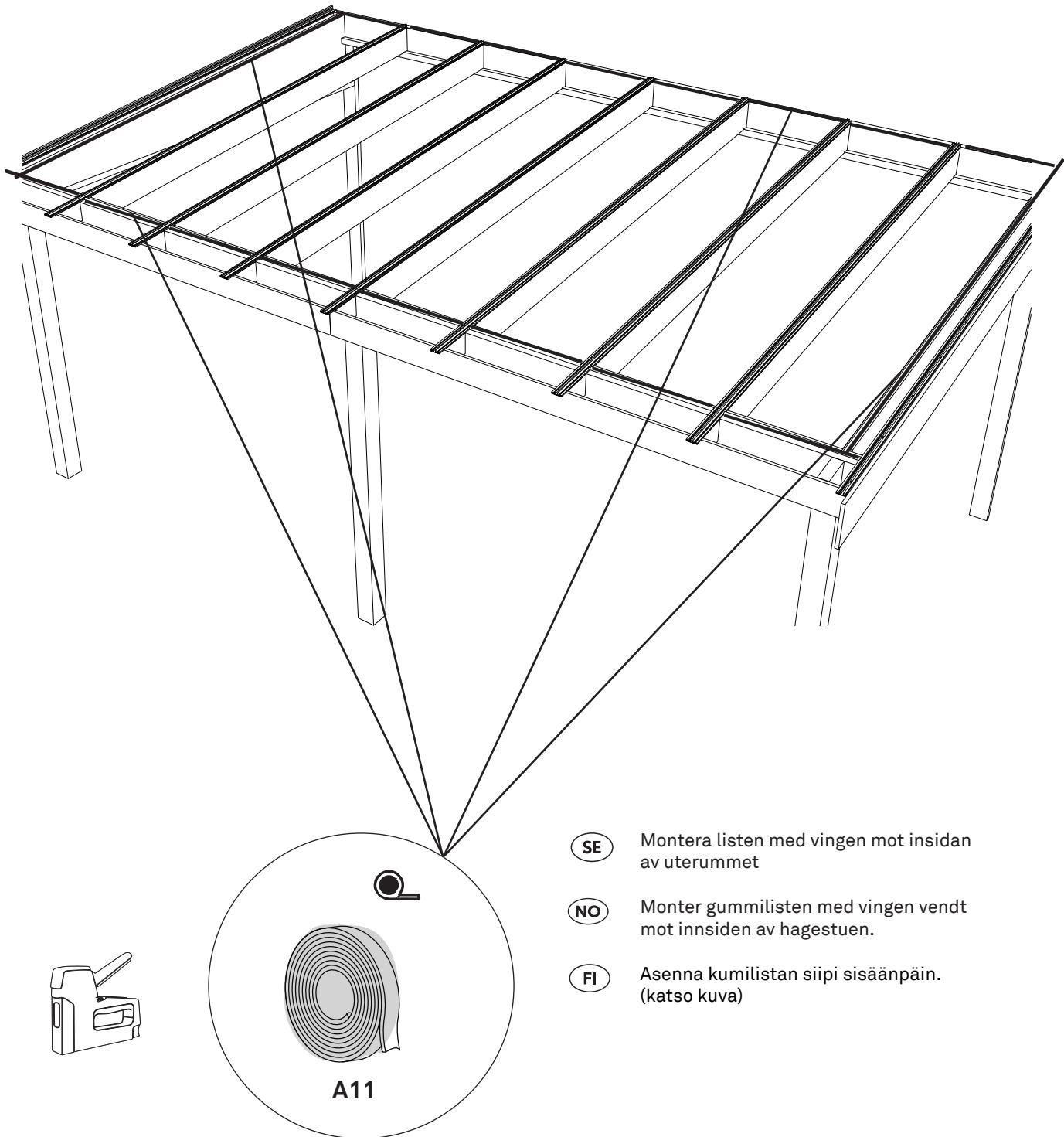
Använd häftpistol för enklast montage

FI**Asenna O-lista**

Asenna **A11** kumilista päätsivun otsapalkkiin, niskapalkkiin sekä ristikkojen/rimojen päälle ao kuvan mukaan. Asennus onnistuu helpoiten niitti-pistoolilla

NO**Montere O-list**

Montering av **A11** gummilist på gavlside -frontbjelke -veggbjelke, samt på kortsider som vist på bilde nedenfor. Bruk stiftepistol for enklere montering.



SE

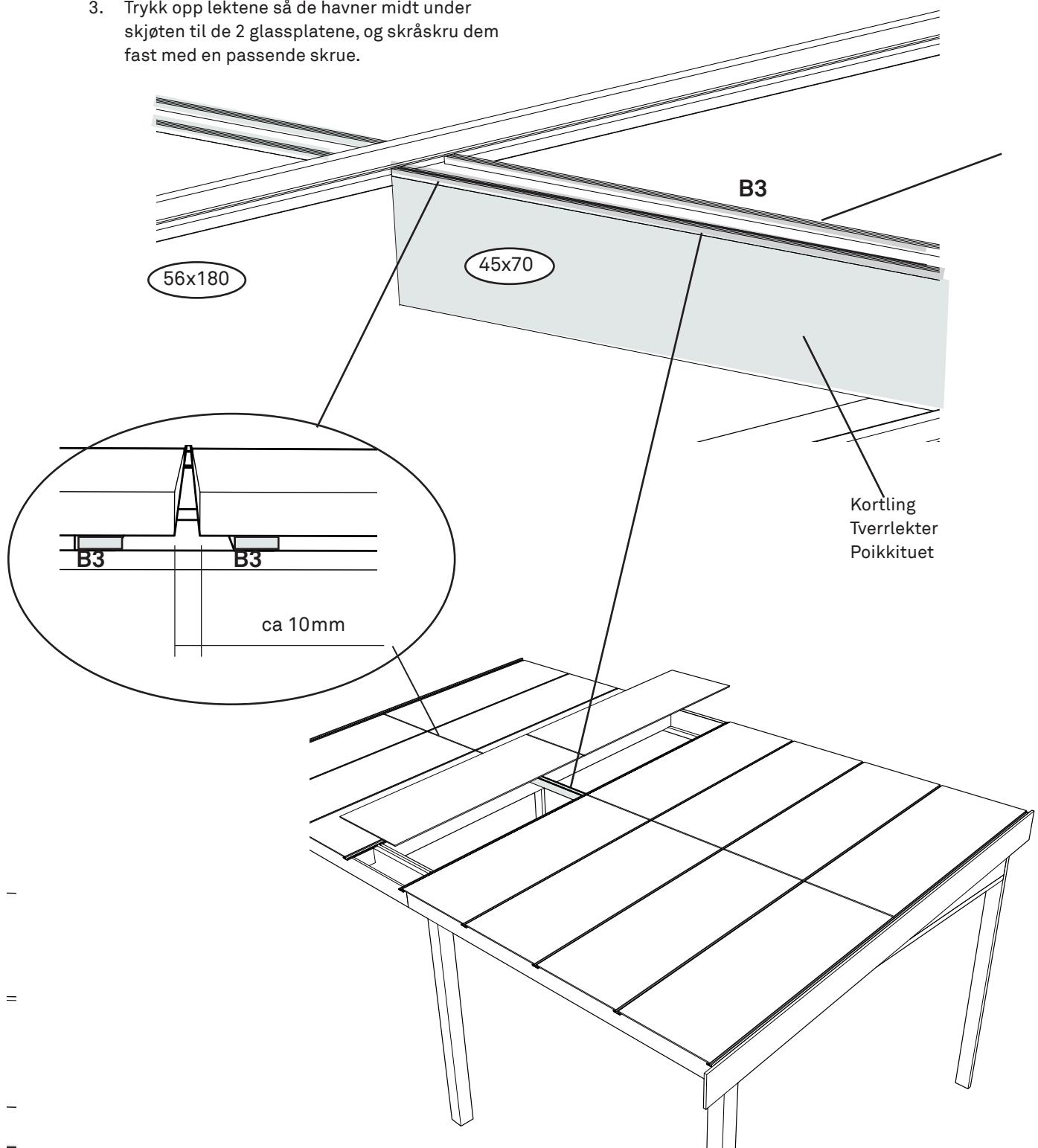
- Montera 2 st B3 självhäftande kronlister på 45x70 kortlingarna.
- Lägg upp glasskivorna, men lämna ca 10mm skarv mellan glasen.
- Tryck upp kortlingen så den hamnar mitt under de 2 glasskivornas skarv och skråskruva fast dem med lämplig skruv.

NO

- Monter 2 stk. B3 selvheftende kronlister på lektene.
- Legg på glassplatene. La det være en sprekk på 10 mm mellom glassene.
- Trykk opp lektene så de havner midt under skjøten til de 2 glassplatene, og skråskru dem fast med en passende skrue.

FI

- Asenna 2 kpl B3 itsekiinnittyväät eristyslistaa poikkitukiin.
- Aseta lasilevyt paikoilleen, mutta jätä n. 10 mm lasien väliin.
- Nosta poikkituki paikoilleen niin että se on liitoskohdan alla, ja vinoruuva poikkituki paikoilleen.



SE**Förbereda kantavslut**

Kantavsluten behöver kapas för att passa.

Mät upp avståndet mellan bottenprofil **A5 & A6**, samt **A5 & A5**, och kapa kantavslut **A7** till rätt mått med en bågfil.

Montera sedan **C6** kronlist i kantavslutet (**A7**) enligt bild nedan.

FI**Päätyjen esivalmistelu**

Päätyprofiilit täytyy aina lyhentää.

Mittaa pohaprofiili **A5&A6** sekä **A5&A5** väliset etäisyyydet ja leikkaa rautasahalla päätyprofiili **A7** oikean mittaiseksi.

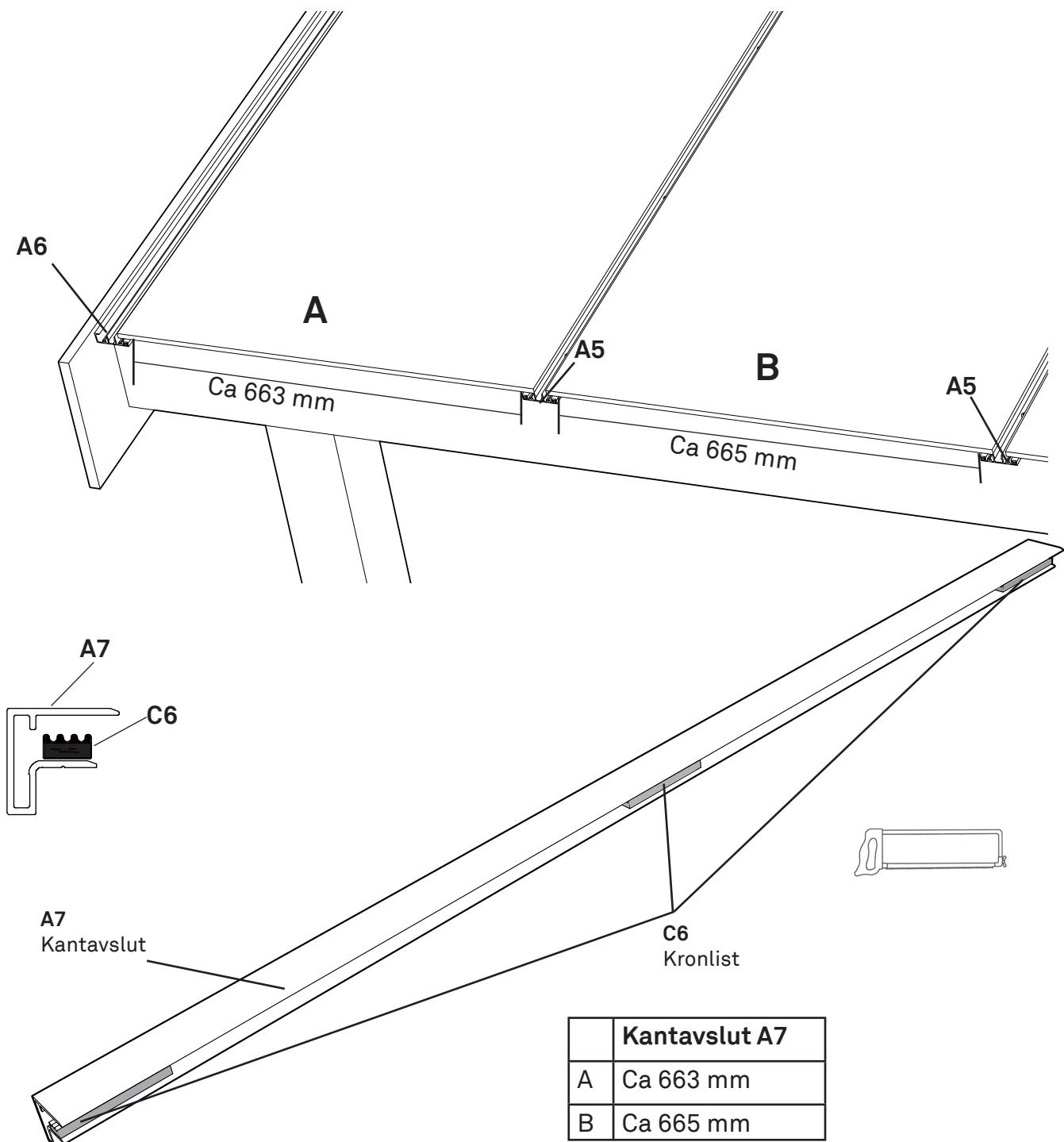
Asenna sen jälkeen tiiviste **C6** päätyprofiiliin (**A7**) ao. kuvan mukaan.

NO**Forbered kantavslutninger**

Kantavslutningene må kappes for å passe.

Mål avstanden mellom bunnprofilen **A5 og A6**, samt **A5 og A5**, og kapp kantavslutningen **A7** til riktige mål med en baufil.

Monter deretter **C6**-kronlisten i kantavslutningen (**A7**) i henhold til bildet nedenfor.



SE**Montera Profil-kantavslut**

Tryck dit A7 kantavslut på kanalplastskvans framkant. På Önska uterum som är fristående så ska det vara kantavslut både fram och bak.

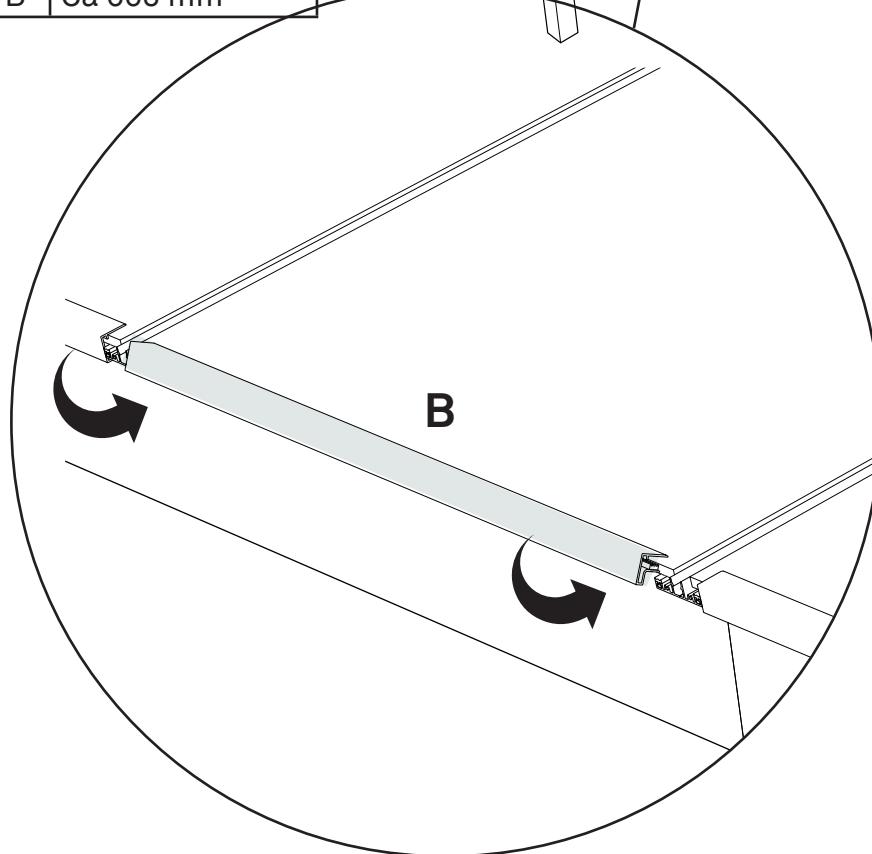
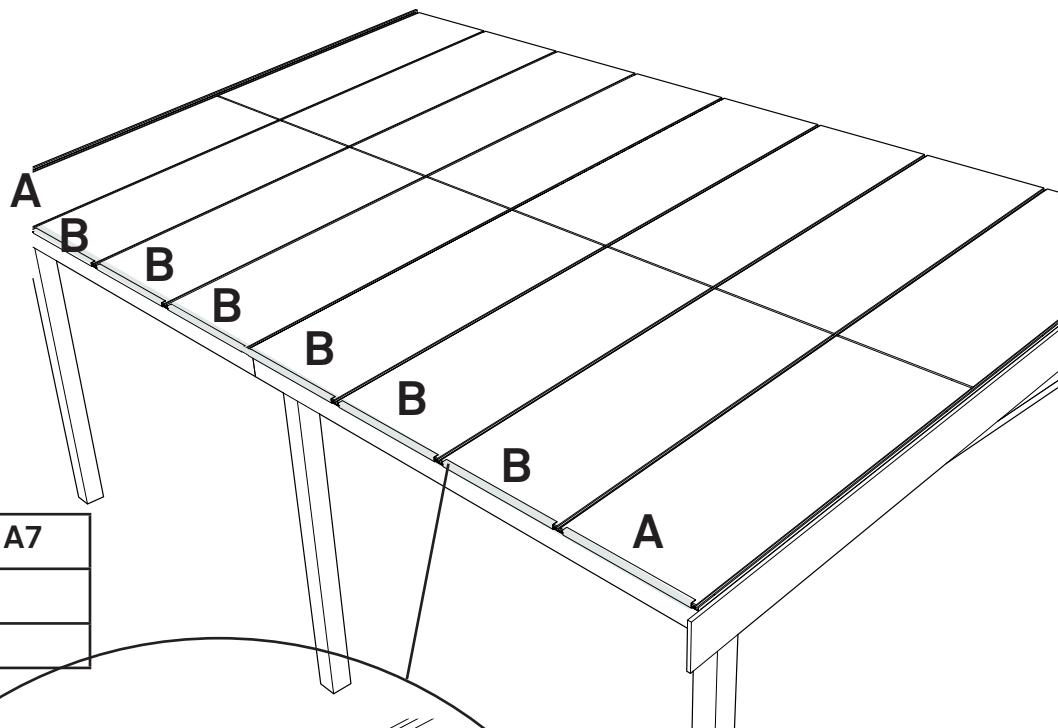
FI**Asenna päätypärofili**

Paina A7 profiilipäätä kiinni kennomuovilevyn etupähän. Vapaasti seisovassa Kolding-lasiterassissa tulee olla päätypärofiliit sekä edessä että takana

NO**Monter kantprofil**

Trykk A7-kantprofilen på kanalplastplatens framkant. På hagestuene Ønske som er frittstående, så skal det være kantavslutning både foran og bak.

	Kantavslut A7
A	Ca 663 mm
B	Ca 665 mm



SE**Förmontera täckskiva (del 1/2)**

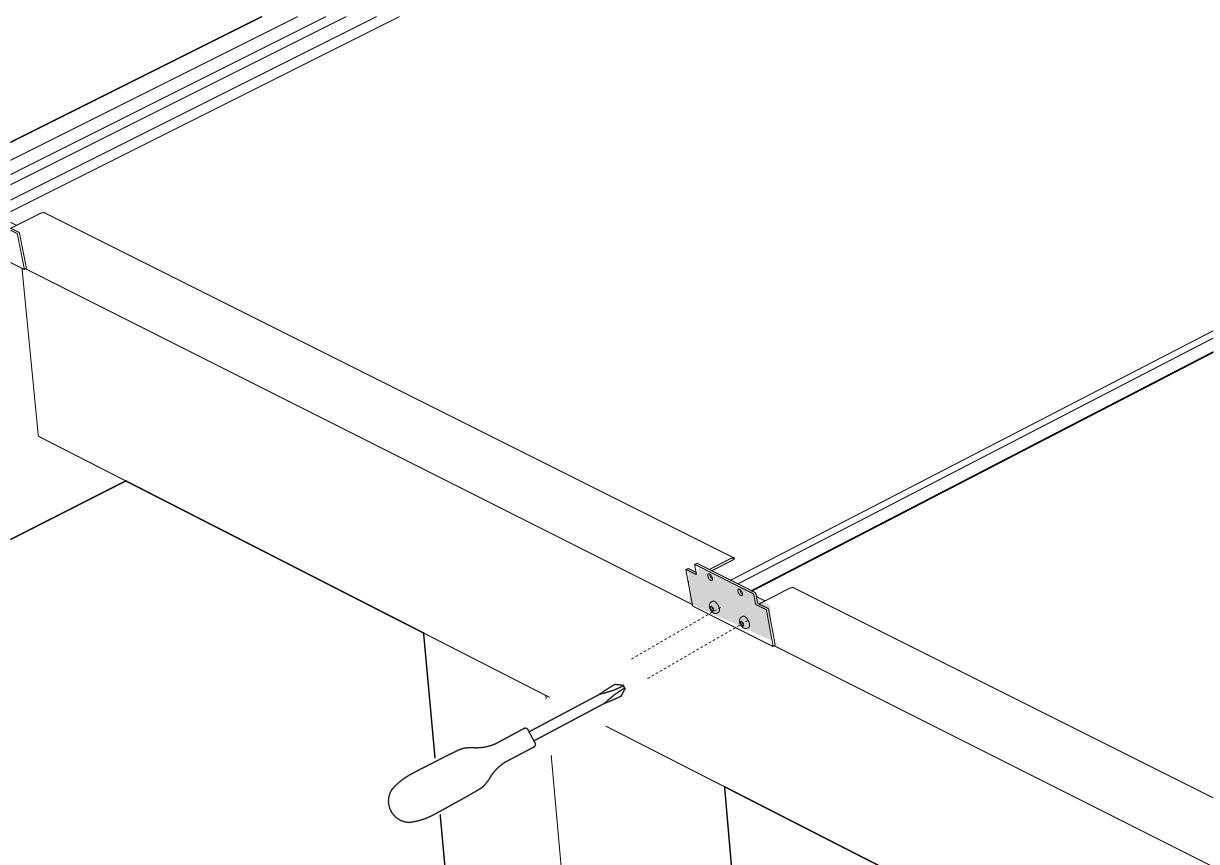
Montera täckskiva A2, A3 & A4 med skruv A13
 Välj den renaste sidan utåt.
OBS! Montera endast de nedre skruvarna.
Viktig! Använd ej skruvdragare.

FI**Valmistele peitelevyn asennusta (osa 1/2)**

Asenna peitelevy A2, A3 & A4 ruuveilla A13
 Valitse puhtain puoli ulospäin.
HUOM! Asenna ainoastaan alimmat ruuvit.
Tärkeää! Älä käytä ruuvinväännintä.

NO**Forhåndsmonter dekkskive (del 1/2)**

Monter dekkskive A2, A3 og A4 med skruen A13.
 Velg den reneste siden ut.
 NB! Monter bare de nedre skruene!
Viktig! Ikke bruk skrutrekkere!



A13



3,5x13

SE**Montera Profil-Topp A1 på Profil-botten A5 & A6**

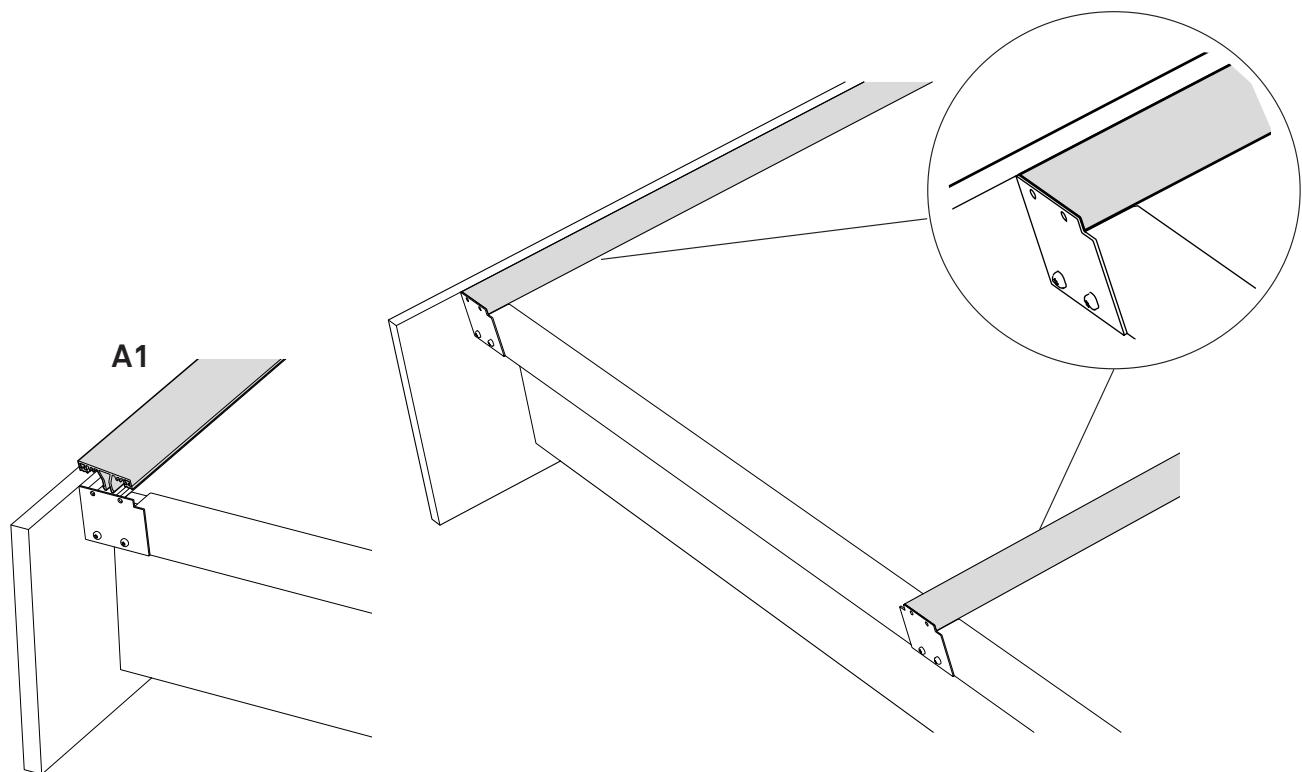
1. Topprofilen **A1** ska ligga dikt an mot täckskivan (**A2, A3 & A4**), i framkant. Se upp så inte gummilistern förflyttat sig.
2. OBS. Säkerställ att allt är ok före montering då Profil-Topp **A1** är väldigt svår att demontera.
3. Börja i framkant och tryck/snäpp längs med profilen.
4. Viktigt! Använd ej verktyg vid montering av profil-topp.
5. Kontrollera att Profil-Topp "Linjerar" med profil-Botten. Kontrollera att Profil-Topp "Snäpper" i profil-Botten A4 & A6 helt. Tätningen skall tryckas ihop jämnt längs hela profilen.

FI**Asenna Profiili-Top A1 profiilipohjalle A5 & A6**

1. Yläprofiili **A1** asennetaan tiukasti kiinni peitelevyn (**A2, A3 & A4**), etupäähän. Varmista, että kumilista pysyy paikoillaan.
2. Huom! Varmista että kaikki on ok ennen kuin asennat Profiili-Top profiilin **A1** koska sen purkaminen on erittäin vaikeaa.
3. Aloita etupäästä ja paina/napsauta paikoilleen profiilia pitkin.
4. Tärkeää! Älä käytä työkaluja asentamassa Profiltopp.
5. Tarkista, että Profil-top on samassa linjassa alaosan kanssa. Varmista, että profiili loksahataa paikoilleen alaprofiiliin A4 & A6. (kuuluu "klik"). tiiviste tulee painaa koko profiilin pituudelta tasaisesti.

NO**Monter topp-profil A1 på bunnprofil A5& A6**

1. Topp-profilen **A1** skal være plassert helt inntil dekkskiven (**A2, A3 & A4**), i framkant. Pass på at gummilisten ikke beveger seg.
2. MERK: Sørg for at alt er i orden før montering, da topp-profilen **A1** er veldig vanskelig å demontere.
3. Start i framkanten og trykk/klikk sammen langs profilen.
4. Viktig! Ikke bruk verktøy når du monterer toppprofilen!
5. Kontroller at topp-profilen står på linje med bunnprofilen. Kontroller at topp-profilen "knepper" helt inn i bunnprofilen A4 & A6. Tettingen skal trykkes jevnt sammen langs hele profilen.



SE**Montera täckskivor (del 2/2)**

Justera täckskiva så den följer ytterkonturer på Profil-Topp.

Montera de 2 övre skruvarna **A13** i Profil-Topp

Viktig! Använd ej skruvdragare.

FI**Asenna peitelevy (osa 2/2)**

Säädä peitelevy niin, että se on linjassa Profil-Topin ulkoreunuksen kanssa.

Ruuva kaksi ylimmäistä ruuvia **A13** Profil-Topiin.

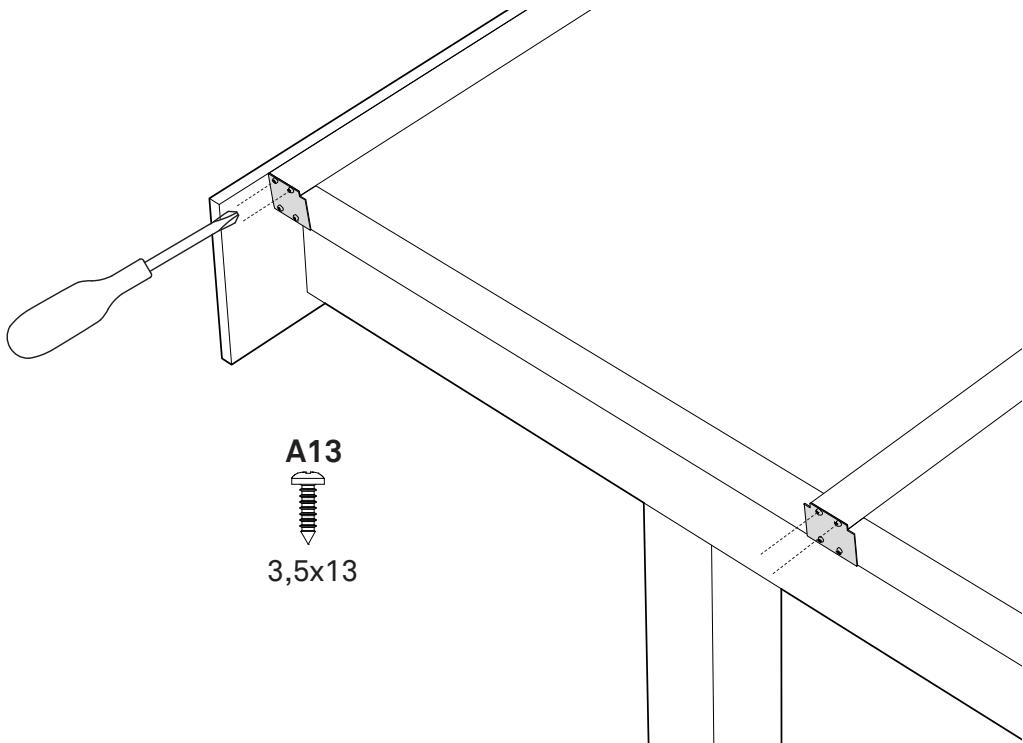
Tärkeää! Älä käytä ruuvinväännintä.

NO**Monter dekkskiver (del 2/2)**

Juster dekkskiven så den följer ytterkonturene på topp-profilen.

Monter de 2 øverste skruene **A13** i topp-profilen.

Viktig! Ikke bruk skrutrekker!



SE

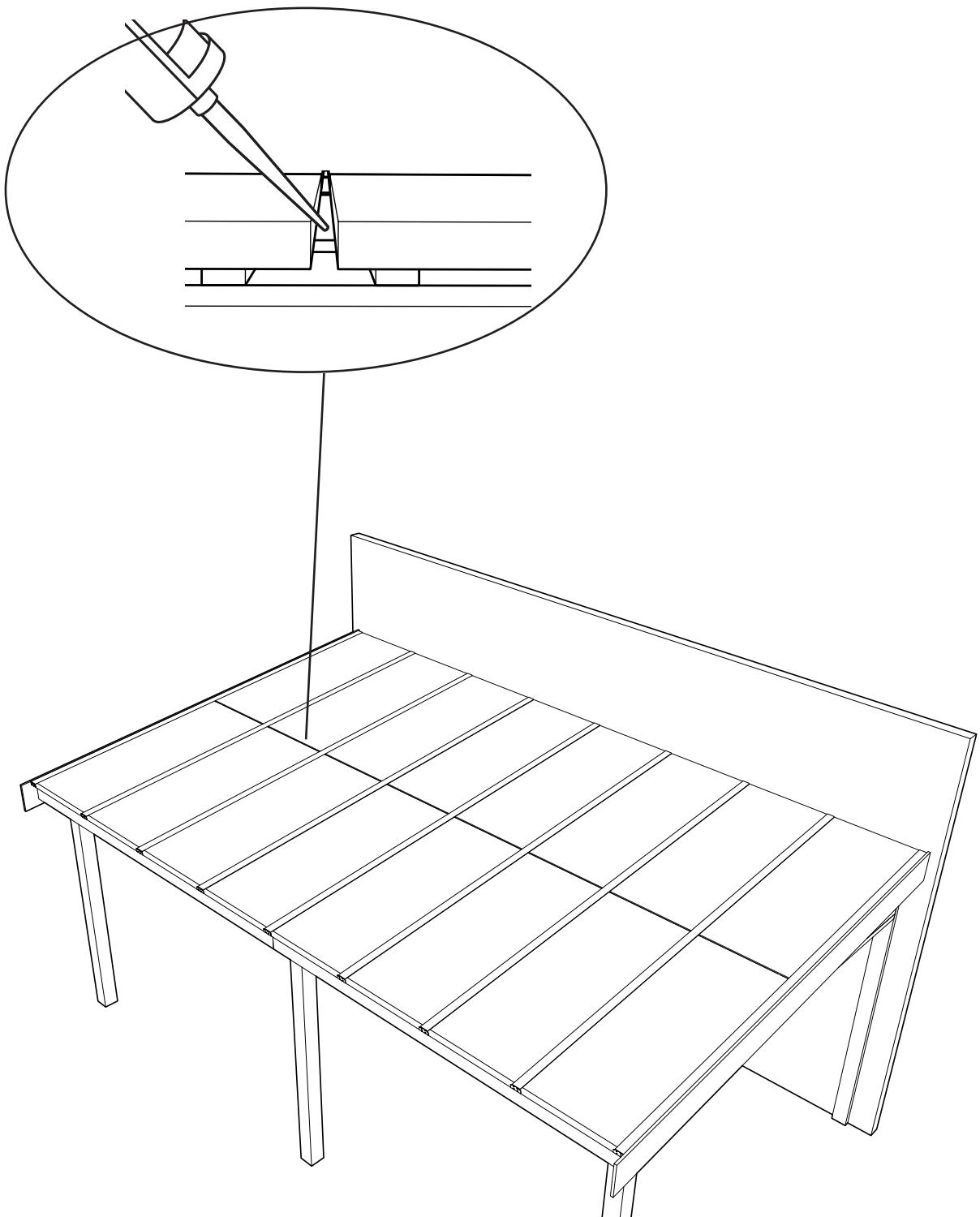
1. Fyll utrymmet mellan glasen med silikon.
2. Jämna av så silikonet linjerar med ovankant glas. Skarven tar nu upp rörelser i trästomme och glas

NO

1. Fyll mellrommet mellom glassene med silikon.
2. Jevn ut slik at silikonet er i linje med ovenkanten på glasset. Sjøten tar nå opp bevegelser i stender og glass.

FI

1. Täytä lasien väli silikonilla.
2. Tasota silikoni lasin yläreunan tasolle. Liihoskohta vaimentaa nyt puurungon ja lasin välisiä liikkeitä.



SE**A15 & A15-1 Tätning mot husfasad**
OBS! Gäller endast vägganslutet tak

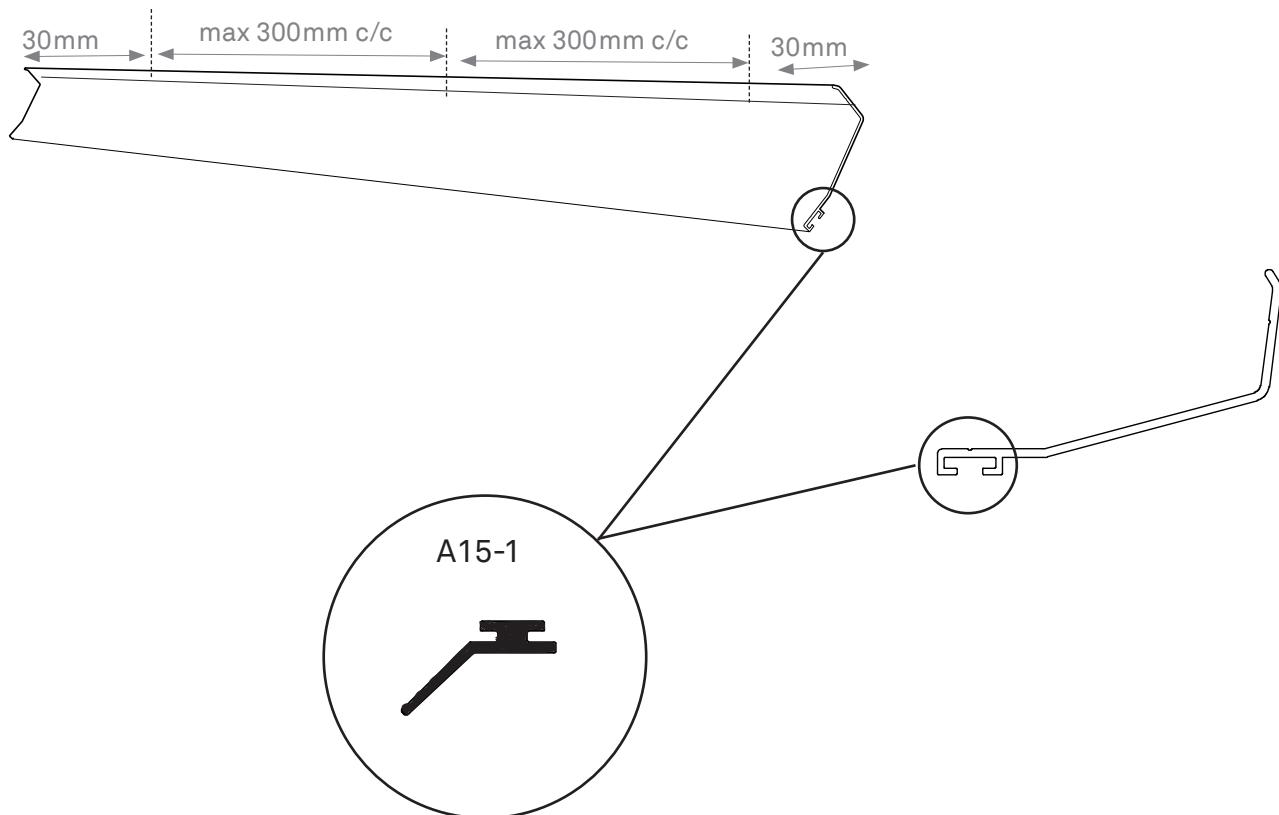
1. Kapa **A15 Profil-Vägg** i rätt längd (Anpassas efter uterummets bredd).
2. Borra hål i Profil-väggs bakkant längs den försänkta "linjen" 30 mm in från båda sidor. Utgå från mitten och fördela därefter hålen jämt på profilen med min. 300 mm c/c avstånd.
3. Dra i gummilist **A15-1** i underkanten på aluminiumprofilen.

FI**A15 & A15-1 tiiviste talon julkisivuun**
HUOM! Koskee pelkästään julkisivuun asennettavaa kattoa

1. Leikkaa **A15 & A15-1** seinä profili oikeaan mittaan. (Sopeutetaan lasiterassin leveyden mukaan.)
2. Poraa reikä seinä profiilin takareunaan upottetussa osassa 30 mm sisäänpäin molemmista päistä. Tee ensimmäinen reikä keskelle ja jaa sen jälkeen reiät tasaisesti vähintään 300 mm c/c välillä.
3. Asenna kumilista **A15-1** alumiiniprofiiliin alareunaan.

NO**A15 & A15-1 tetting mot husfasade**
OBS: Gjelder kun veggpåkoblet tak

1. Kapp **A15 veggprofil** til riktig lengde (tilpasses etter hagestuens bredde).
2. Bor hull i bakkanten av veggprofilen langs den innfelte "linjen" 30 mm inn fra begge sider. Start fra midten og fordel deretter hullene jevnt på profil med min. 300 mm c/c avstand.
3. Trekk inn gummilist **A15-1** i nedre kant av aluminiumsprofilen.



SE

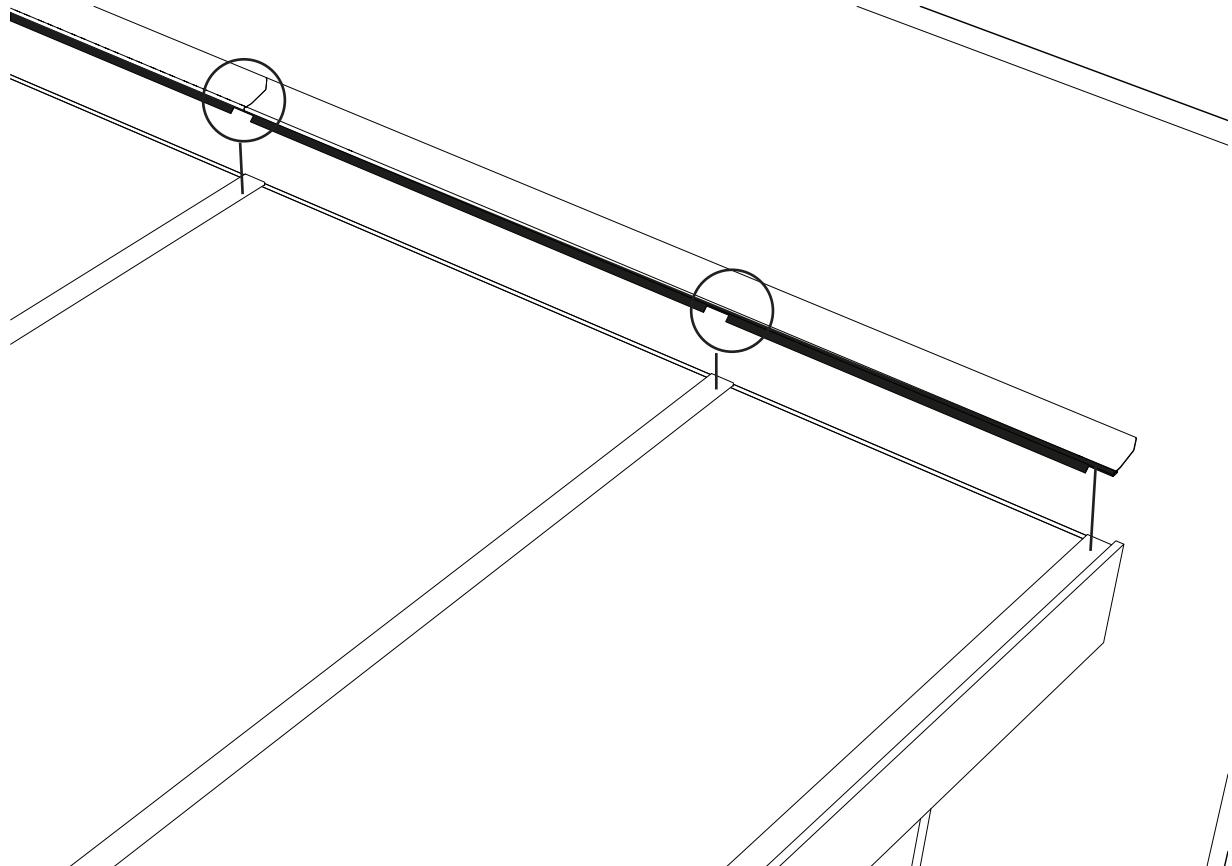
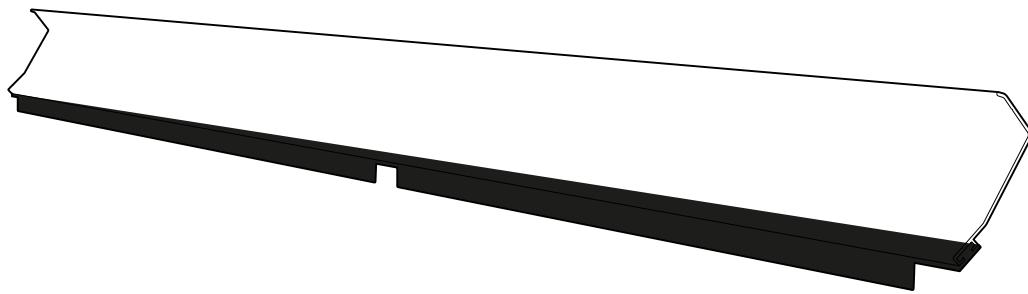
1. Klipp/skär ut i gummilistens läpp vid delningarna mellan kanalplasten.
2. Montera Profil-Vägg i husvägg med lämplig skruv (skruv ingår ej)
3. Gummiprofils raka sida skall vila på taket med "läppen" vikt ut från huset.

FI

1. Leikkaa "huulipala" pois kumilistasta kennolevyjen saumakohdissa.
2. Asenna Profil-Vägg julkisivuun sopivilla ruuveilla. (ruuvit eivät sisällly)
3. Kumiprofiilin suora sivu asennetaan makamaan katon päälle "huuli" taitettuna poispäin talosta.

NO

1. Klipp/skjær i leppen på gummilisten ved delingen mellom kanalplasten.
2. Monter veggprofilen i husveggen med passende skrue (skrue ikke inkludert)
3. Den rette siden av gummiprofilen skal hvile på taket med "leppen" ut fra huset.



SE

Applicera Silikon **A14** på taket likt de streckade linjer på bilden nedan.

Applicera Silikon ca 50 mm på sidorna av gummiläppen där den möter Profil-Topp och Kanalplast.

Öppningarna på de båda gavelsidorna bör tätas.

Förslagsvis med bottningslist (ingår ej) och silicon.

FI

Laita silikonia **A14** katkoviivoilla merkattuihin kohtiin kuvan mukaisesti.

Laita silikonia n. 50 mm matkalle tiivisteen ohuimmalle sivulle kennolevyjen ja päätypyöfiliien yhtymäkohdassa.

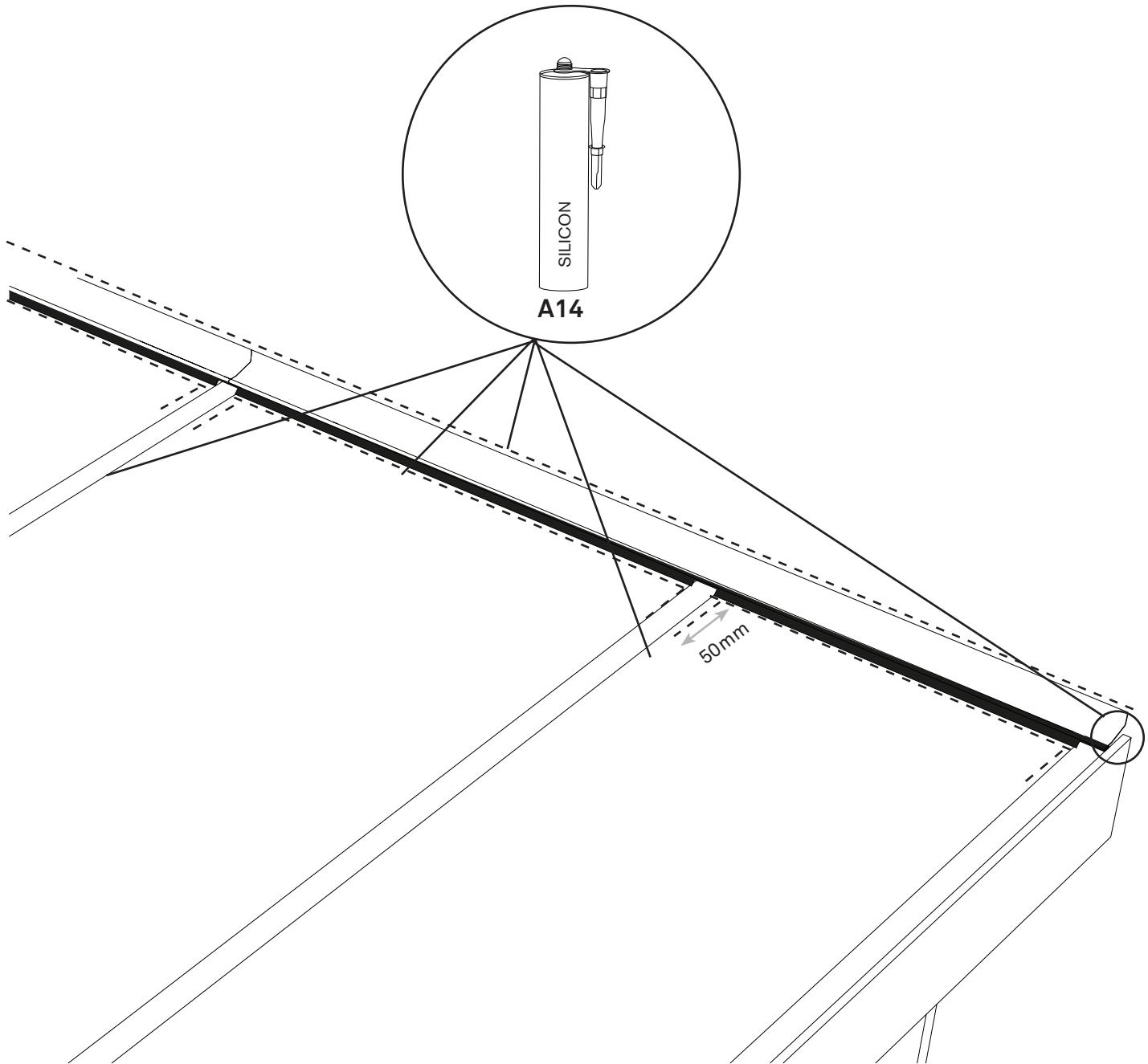
Molemmissa päädyissä olevat raot on tiivistettävä. Esimerkiksi tiivistyslistalla (ei sisällä) ja silikonilla.

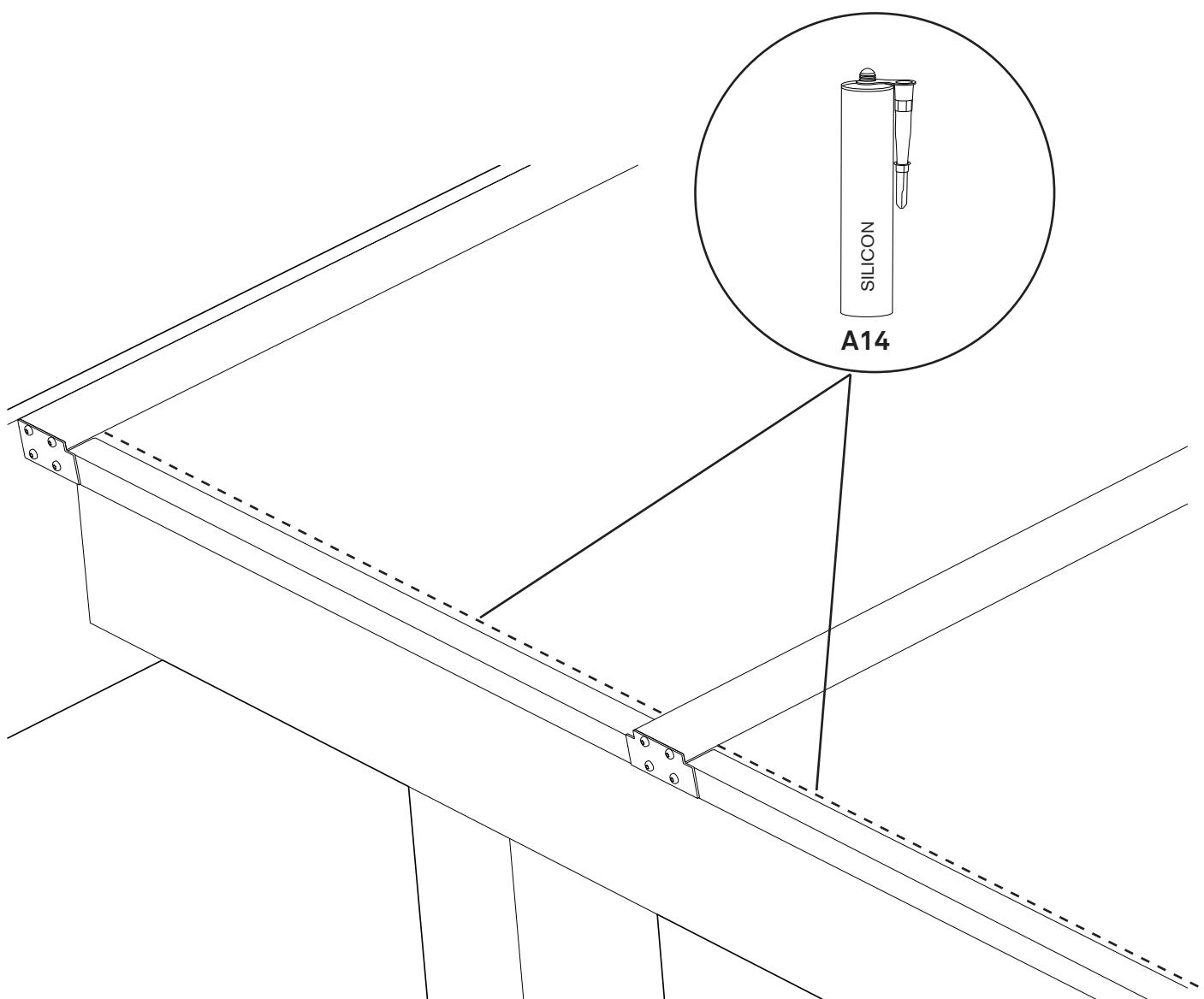
NO

Påfør silikon **A14** i taket på de stiplede linjene som vist på bildet nedenfor.

Påfør silikon ca. 50 mm på sidene av gummileppen der den møter topp-profilen og kanalplasten.

Åpninger på gavlsidene bør tettes med en bunnlist (ikke inkl) og silikon.





Underhåll:

- Tvätta vid behov av tak och profiler med vatten och såpa.
- Använd en mjuk trasa eller borste.
- Skölj av med rent vatten. Efterdrag vid behov skruvarna till täckprofilerna.

Garanti:

2 år produktgaranti från inköpsdatum

Garantierna gäller under förutsättning att produkten monterats och underhållits enligt anvisningen.

Garantin gäller reparation eller ersättning av felaktig produkt på grund av material- eller fabrikationsfel.

Trasigt eller sprucket glas omfattas ej av produkt- garantin.

SE**Vedlikehold**

- Vask av tak og profiler ved behov med såpe og vann. Anvend myk klut eller børste.
- Skyll av med rent vann.
- Ettertrekk skruene til dekkprofilene ved behov.

Garantier

2 års produktgaranti fra innkjøpsdato

NO

Garantierne gælder under forudsætning af, at produktet er monteret og vedligeholdt iht. anvisningen.

Garantien gælder reparation eller erstatning af fejlbehæftet produkt på grund af materiale- eller fabrikationsfejl.

Ødelagt eller sprukket glass omfattes ikke av produktgarantien.

FI**Huolto:**

- Pese katto ja profiilit tarvittaessa saippuavedellä. Käytä pehmeää riepua tai harjaa.
- Huuhtele puhtaalla vedellä.
- Tarvittaessa jälkikiristä peiteprofiilien ruuvit.

Takuut:

2 vuoden tuotetakuu ostopäivästä lukien

Takuut ovat voimassa sillä edellytyksellä, että tuote on asennettu ja huollettu asennusohjeiden mukaisesti.

Takuu kattaa materiaali- tai valmistusvirheestä johtuvan korjauksen tai viallisen tuotteen korvaamisen.

Tuotetakuu ei kata lasin rikkoutumista tai halkeamista.